

RESSOURCE PÉDAGOGIQUE

Nouveaux/elles arrivants/es en Ontario - Se renseigner sur le logement à l'aide de Settlement.org

ALIGNEMENT STRATÉGIQUE DU CLAO

Compétences	Type de tâches	Niveau
Compétence A - Trouver et utiliser l'information	A1. Lire un texte continu	1
Compétence A - Trouver et utiliser l'information	A1. Lire un texte continu	2
Compétence B - Communiquer des idées et des informations	B1. Interagir avec les autres	2
Compétence B - Communiquer des idées et des informations	B2. Rédiger un texte continu	1
Compétence B - Communiquer des idées et des informations	B2. Rédiger un texte continu	2
Compétence D - Utiliser la technologie numérique	s.o.	2

Objectifs (cochez tout ce qui s'applique)

- Emploi
- Apprentissage
- Crédit d'études secondaires
- Postsecondaire
- Indépendance

Compétences intégrées pour réussir (cochez tout ce qui s'applique)

- Adaptabilité
- Collaboration
- Communication
- Créativité et innovation
- Numérique
- Numératie
- Résolution de problèmes
- Lecture
- Écriture

REMERCIEMENTS



Ce service d'Emploi Ontario est financé en partie par le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Ontario dans le cadre de l'Entente Canada-Ontario sur le Fonds canadien pour l'emploi.

Canada EMPLOI
ONTARIOOntario 

Les opinions exprimées dans ce rapport sont celles de *Community Literacy of Ontario (CLO)* et ne reflètent pas nécessairement celles de nos bailleurs de fonds.

 communityliteracyofontario.ca (705) 733-2312 info@communityliteracyofontario.ca @CommunityLiteracyOntario @love4literacy @love4literacy

NOUVEAUX/ELLES ARRIVANTS/ES EN ONTARIO SE RENSEIGNER SUR LE LOGEMENT À L'AIDE DE SETTLEMENT.ORG

TABLE DES MATIÈRES

Introduction – Pour les praticiens/nes	3
Section 1 – Introduction à Settlement.org	5
Section 2 – Se renseigner sur le logement en Ontario.....	8
Vivre en Ontario.....	9
Où devrais-je vivre en Ontario?.....	10
Trouver un logement locatif.....	12
Appliquer pour un logement locatif	16
Logement subventionné	21
Logement d'urgence et de courte durée.....	26
Section 3 – Activité de soutien	28
Section 4 – Corrigé.....	34



Introduction – Pour les praticiens/nes

Nouveaux/elles arrivants/es en Ontario - Se renseigner sur le logement à l'aide de Settlement.org aidera les nouveaux/elles arrivants/es qui sont des apprenants/es adultes dans les programmes d'Alphabétisation et formation de base (AFB) à explorer le site Web Settlement.org et à se familiariser avec le sujet crucial du logement.

Bien que cette ressource pédagogique ait été spécifiquement rédigée pour les nouveaux/elles arrivants/es, son contenu peut s'appliquer plus largement à d'autres apprenants/es adultes intéressés/es par ce sujet.

Nouveaux/elles arrivants/es en Ontario - Se renseigner sur le logement à l'aide de Settlement.org intègre le modèle Compétences pour réussir du gouvernement du Canada. L'utilisation du site Web Settlement.org met l'accent sur les compétences numériques et la résolution de problèmes. Les tâches et les activités comprennent également certaines des autres compétences pour réussir.

Les tâches et les activités s'alignent dans le cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO).

Cette ressource pédagogique a été recherchée et rédigée par Jette Cosburn et Joanne Kaattari pour *Community Literacy of Ontario (CLO)* à l'automne 2023.

Cette ressource a été conçue pour les apprenants/es ayant des compétences de niveau 2.

Cette ressource explore le site Web Settlement.org. Les apprenants/es auront besoin d'un ordinateur, d'une tablette ou d'un autre appareil numérique pour utiliser pleinement cette ressource.

Compétences pour réussir

En mai 2021, le gouvernement du Canada a présenté une mise à jour de son modèle de compétences essentielles. Le modèle mis à jour a été rebaptisé « Compétences pour réussir ».

Il existe neuf compétences pour réussir :

- L'adaptabilité;
- La collaboration;
- La communication;
- La créativité et l'innovation;
- Le numérique;
- La numératie;
- La résolution de problèmes;
- La lecture;
- La rédaction.

Settlement.org étant un site Web, cette ressource intègre l'utilisation de la **compétence numérique**. La compétence numérique désigne votre capacité à utiliser la technologie numérique pour trouver, créer et partager des informations et du contenu.

Souvent, Settlement.org est utilisé pour aider à trouver des solutions à un problème. C'est pourquoi cette ressource promeut également la compétence de **résolution de problèmes**. La résolution de problèmes est votre capacité à travailler sur un problème ou un défi et à trouver des solutions ou des moyens d'y faire face.

Pour en savoir plus sur le programme Compétences pour réussir, consultez le site suivant : <https://www.canada.ca/fr/services/emplois/formation/initiatives/competence-reussir.html>.

Cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO)

Le CLAO est un cadre basé sur les compétences que les programmes d'Alphabétisation et formation de base (AFB) de l'Ontario utilisent pour développer des programmes pour chaque personne recevant un soutien en alphabétisation.

Pour plus d'informations, visitez le site Web du gouvernement de l'Ontario à l'adresse suivante : https://www.tcu.gov.on.ca/fre/eopg/programs/lbs_oalcf_overview.html.



Section 1 – Introduction à Settlement.org



S'installer dans un nouveau pays est un défi.

Il est souvent difficile de savoir où et comment s'informer sur les sujets suivants :

- Le logement;
- Les écoles;
- Les soins de santé;
- L'aide au revenu;
- Les emplois;
- Les autres services importants.



Le site Web Settlement.org est extrêmement utile pour les nouveaux/elles arrivants/es en Ontario. Ce site a été créé par l'*Ontario Council of Agencies Serving Immigrants (OCASI)* (en anglais seulement). Son utilisation est gratuite.

L'objectif du site Web Settlement.org est d'aider les nouveaux/elles immigrants/es en Ontario à trouver des informations et des services. Le site Settlement.org est régulièrement mis à jour.

Dans cette ressource pédagogique, nous allons passer en revue la section « Logement » du site Settlement.org. Cela vous permettra d'apprendre à explorer le site Web. Ce site est facile à utiliser et vous aidera à trouver les informations et les ressources dont vous avez besoin.

Cette courte vidéo en anglais vous en dit plus sur Settlement.org :

<https://www.youtube.com/watch?v=IXADY0mSgUE&t=30s>.

Vue d'ensemble de Settlement.org

Voici le lien vers Settlement.org : <https://settlement.org/>.



Le site Web Settlement.org contient de nombreux sujets et beaucoup d'informations. Vous pouvez consulter n'importe laquelle de ces rubriques pour vous aider à trouver les informations dont vous avez besoin.

Settlement.org couvre les sujets suivants :

- Mes premiers jours;
- L'immigration et la citoyenneté;
- Le **logement**;
- La santé;
- L'emploi;
- L'éducation;
- La communauté;
- Les services juridiques;
- La vie quotidienne.



Dans cette ressource pédagogique, nous nous concentrons sur le thème du **logement**.

Informations traduites

Certaines informations sur Settlement.org sont disponibles dans d'autres langues. Consultez la rubrique *Translated Information* (Informations traduites) en haut du site pour voir ce qui est disponible : (<https://settlement.org/translated-information/>).



✓ Tâche :

Il peut être difficile de trouver des informations lorsque l'anglais n'est pas votre langue maternelle.

- Dressez la liste des étapes à suivre pour obtenir des informations sur le logement en ukrainien sur Settlement.org.
- Citez trois des sujets disponibles en ukrainien.

**Praticiens/nes : Réponses à la page 34

Compétences du CLAO, type de tâches et indicateurs de niveau : A1.1, A1.2, B2.1, D.2

CPR : Numérique, lecture, écriture



Section 2 – Se renseigner sur le logement en Ontario

Le logement est une question très importante pour la plupart des nouveaux/elles arrivants/es! Settlement.org vous aidera à vous renseigner sur le logement en Ontario. Rendez-vous sur le site Web Settlement.org à l'adresse <https://settlement.org/> et cliquez sur l'onglet **Housing** (Logement).



La section **Housing** (Logement) du site Settlement.org fournit des informations importantes sur de nombreux sujets.

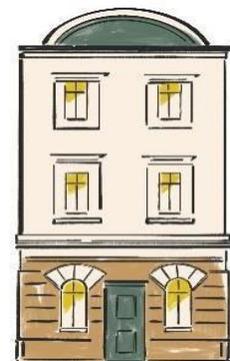
Dans cette ressource pédagogique, nous explorerons quatre de ces sujets :

- Vivre en Ontario;
- Louer un logement;
- Logement subventionné;
- Logement d'urgence et à court terme.



Ce site Web contient d'autres sujets relatifs au logement sur lesquels vous pouvez vouloir vous renseigner par vous-même :

- Acheter un logement;
- Logement pour personnes âgées;
- Sécurité résidentielle.



Vivre en Ontario



The screenshot shows the Settlement.Org website. At the top left is the logo with a red maple leaf and the text 'Settlement.Org Welcome to Ontario'. To the right are links for 'NEWS', 'EVENTS', 'TRANSLATED INFORMATION', and 'ASK A QUESTION', along with a search bar. Below this is a green navigation bar with categories: 'Immigration & Citizenship', 'Housing', 'Health', 'Employment', 'Education', 'Community', 'Legal Services', and 'Daily Life'. The main content area has a green background with the title 'Living in Ontario' and the text: 'Moving to a new country means deciding what kind of housing you want. Learn about living in Ontario, including different types of housing and living costs.'

La section **Living in Ontario** (Vivre en Ontario) du site Settlement.org fournit des informations sur de nombreux sujets. Décider où vivre et comment trouver un endroit où vivre sont des décisions très importantes.



<https://settlement.org/ontario/housing/living-in-ontario/>

De nombreuses rubriques utiles sont disponibles dans la partie du site Web : **Living in Ontario** (Vivre en Ontario). Nous allons explorer l'une d'entre elles :

- **Where should I live in Ontario?** (Où devrais-je vivre en Ontario?)



The screenshot shows the 'Where should I live in Ontario?' page on Settlement.Org. It features the same header and navigation bar as the previous screenshot. Below the navigation bar, there are breadcrumb links: 'Housing' > 'Living In Ontario' > 'Housing Basics'. The main heading is 'Where should I live in Ontario?'. To the right of the heading is a photograph of a man and a woman looking at a map together.

Où devrais-je vivre en Ontario?

L'Ontario est une très grande province! C'est la deuxième plus grande province du Canada en termes de superficie. Elle couvre plus d'un million de kilomètres carrés ou 415 000 miles carrés.

Il peut être difficile de décider où vivre dans une province aussi vaste. La section du site qui se nomme ***Where should I live in Ontario?*** (Où devrais-je vivre en Ontario?) donne quelques conseils utiles.

Les nouveaux/elles arrivants/es peuvent choisir leur lieu de résidence en fonction des réponses aux questions suivantes :

- Où avez-vous le plus de chance de trouver un emploi?
- Voulez-vous vivre près de votre famille et de vos amis?
- Préférez-vous vivre en zone urbaine ou rurale?
- L'accès aux transports publics est-il important?
- Y a-t-il des activités sociales, culturelles ou religieuses que vous souhaitez voir à proximité?
- Y a-t-il des écoles, des collèges ou des universités à proximité?
- Y a-t-il des services médicaux dont vous avez besoin à proximité?

Cette section du site Web Settlement.org fournit également des informations sur les profils des communautés et présente plusieurs sites Web qui constituent une bonne source d'information concernant l'Ontario.

Un site Web utile à visiter est Collectivités de l'Ontario. Il a été créé par le gouvernement de l'Ontario. Ce site vous renseigne sur les différentes communautés de l'Ontario. Allez à l'adresse suivante :

<https://www.ontario.ca/fr/page/immigrer-en-ontario>.



En savoir plus

Pour plus d'informations sur ce sujet, consultez le lien suivant (disponible en anglais) :

<https://settlement.org/ontario/housing/living-in-ontario/housing-basics/where-should-i-live-in-ontario/>.

 Tâche :

Examinez les facteurs de la page 10 auxquels les nouveaux/elles arrivants/es peuvent réfléchir lorsqu'ils/elles décident de leur lieu de résidence.

- Selon vous, citez deux facteurs qui pourraient être les **plus importants pour un parent célibataire avec trois enfants qui a récemment déménagé au Canada** lorsqu'il doit décider où il va vivre. Expliquez pourquoi vous croyez que ces facteurs sont importants.
 - Partagez avec votre professeur/e ou vos camarades de classe les deux facteurs qui, selon vous, pourraient être les plus importants pour **un parent célibataire avec trois enfants qui a récemment déménagé au Canada**, lorsqu'il s'agit de décider où vivre, et expliquez pourquoi vous les avez choisis.
- Regardez à nouveau les facteurs de la page 10 auxquels les nouveaux/elles arrivants/es peuvent réfléchir lorsqu'ils/elles cherchent un endroit où vivre. Citez deux autres éléments auxquels vous pourriez réfléchir lorsque vous cherchez un endroit où vivre, comme la présence d'un parc à proximité.
 - Partagez avec votre professeur/e ou vos camarades de classe les deux autres choses auxquelles vous pourriez également réfléchir.

**Praticiens/nes :

Compétences du CLAO, type de tâches et indicateurs de niveau : A1.1, A1.2, B1.2, B2.2, CPR :
Communication, résolution de problèmes, lecture, écriture



Trouver un logement locatif



La rubrique **Find Rental Housing** (Trouver un logement locatif) contient de nombreuses informations utiles pour les nouveaux/elles arrivants/es.

Nous aborderons ces trois sujets dans le cadre de la rubrique **Find Rental Housing** (Trouver un logement locatif) :

- Quels sont les taux d'inoccupation en Ontario?
- Combien coûte la location d'un appartement en Ontario?
- Comment rechercher un logement locatif?



! En savoir plus

Pour plus d'informations sur ce sujet, consultez le site suivant :
<https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/find-rental-housing/>.

Taux d'occupation

Il peut être difficile de trouver un logement en Ontario. De nombreuses régions du Canada et de l'Ontario connaissent une crise du logement. Cela signifie qu'il n'y a pas beaucoup de logements à louer. Cela signifie également que les logements sont très dispendieux.

Le taux d'occupation est faible dans certaines régions de l'Ontario. Le taux d'occupation est le pourcentage de logements disponibles à la location. Un faible taux d'occupation signifie qu'il n'y a pas beaucoup de logements à louer. Il est plus facile de trouver un logement lorsque le taux d'occupation est élevé.

Les taux d'occupation ne sont pas les mêmes dans différentes régions de l'Ontario. Ils sont souvent bas dans les grandes villes de l'Ontario. Il peut être très difficile de trouver un logement à louer dans les grandes villes comme Toronto. Les communautés plus petites ou plus septentrionales ont parfois plus de logements à louer.

Coûts

Les loyers sont très dispendieux dans la plupart des villes du Canada (et de l'Ontario). Les plus grandes villes sont généralement les plus coûteuses. Il est souvent moins cher de louer dans les petites communautés ou dans les régions plus septentrionales.

Par exemple, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), voici le coût des loyers à Toronto. Toronto est la plus grande ville de l'Ontario. **Cependant, depuis que ces statistiques ont été collectées, le coût des loyers a beaucoup augmenté.**

- La location d'un appartement d'une chambre à coucher à Toronto coûte en moyenne 2 500 \$ par mois.
- La location d'un appartement de deux chambres à coucher coûte en moyenne 3 400 \$ par mois.

Selon la SCHL, voici le coût des loyers à Sudbury. Sudbury est une ville de taille moyenne située dans le nord de l'Ontario. **Ces coûts seraient plus élevés maintenant.**

- Il en coûte en moyenne 1 449 \$ par mois pour louer un appartement d'une chambre à coucher à Sudbury.
- La location d'un appartement de deux chambres à coucher coûte en moyenne 1 599 \$ par mois.

Cliquez sur ce lien pour vous renseigner sur les coûts de location dans de nombreuses régions de l'Ontario : <https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/basics/how-much-does-it-cost-to-rent-an-apartment-in-ontario/>.

✓ Tâche :

Utilisez le site Web Settlement.org pour consulter les tarifs de location à Barrie : <https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/basics/how-much-does-it-cost-to-rent-an-apartment-in-ontario/>.

- Combien coûte en moyenne la location d'un appartement d'une chambre à coucher à Barrie?
- Combien coûte en moyenne la location d'un appartement de deux chambres à coucher à Barrie?
- Comment une personne seule qui gagne moins que le coût moyen d'un loyer à Barrie pourrait-elle se permettre de vivre à Barrie? Citez deux solutions possibles et expliquez pourquoi elles pourraient fonctionner.
- Partagez vos idées et échangez vos opinions avec votre professeur/e et vos camarades de classe. Travaillez ensemble pour trouver davantage de solutions.

**Praticiens/nes : Réponses à la page 34

Compétences du CLAO, type de tâches et indicateurs de niveau : A1.1, B1.2, B2.2, D.2

CPR : Collaboration, communication, numérique, résolution de problèmes, lecture, écriture



Comment rechercher un logement locatif?

Settlement.org propose quelques bonnes idées pour la recherche d'un logement locatif :

- Consultez les tableaux d'affichage de la communauté.
 - Ces tableaux peuvent être retrouvés dans :
 - Les centres communautaires;
 - Les épiceries;
 - Les bibliothèques;
 - Les communautés religieuses;
 - Les centres pour personnes âgées.
- Demandez à votre famille, à vos amis et à vos collègues.
- Consultez les sites d'annonces de location et d'autres ressources en ligne.
- Recherchez dans votre communauté des panneaux indiquant « à louer ».
- Renseignez-vous auprès des centres de logements communautaires.
- Vérifiez auprès des services sociaux.



En savoir plus

Pour plus d'informations sur ce sujet, consultez le site :

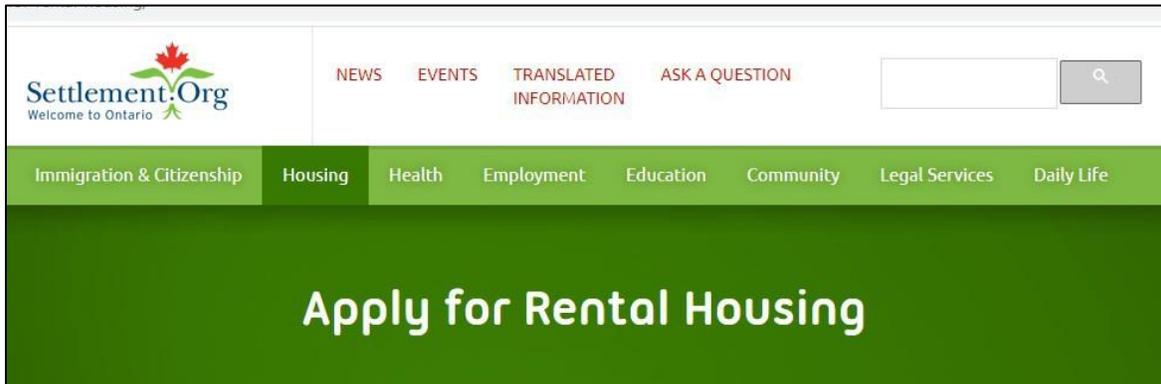
<https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/find-rental-housing/how-do-i-look-for-rental-housing/>.



Nous vous recommandons aussi fortement de demander à 211 Ontario pour de l'aide à trouver un logement! Vous pouvez appeler le 211 ou visiter leur site Web à l'adresse :

<https://211ontario.ca/recherche/>.

Appliquer pour un logement locatif



De nombreuses informations utiles sont disponibles dans la section du site Web consacrée à **Apply for Rental Housing** (Appliquer pour un logement locatif).

Nous aborderons ces trois sujets dans la rubrique **Apply for Rental Housing** (Appliquer pour un logement locatif) :

- Quels types de questions un/e propriétaire peut-il/elle poser?
- Quels sont les documents demandés par les propriétaires?
- Qu'est-ce qu'un bail?



Quels types de questions un/e propriétaire peut-il/elle poser?



Légalement, les propriétaires peuvent vous poser certaines questions. Mais il y a d'autres questions qu'ils/elles ne peuvent pas vous poser.

Voici quelques questions qu'un/e propriétaire **PEUT** vous poser :

- Quel est votre revenu?
- Où travaillez-vous?
- Combien de personnes vivront avec vous?

Voici quelques questions qu'un/e propriétaire **NE PEUT PAS** vous poser :

- Êtes-vous marié/e, célibataire ou divorcé/e?
- Quelle est votre origine ethnique?
- Quelle est votre religion?
- Quel âge avez-vous?

! En savoir plus

Si vous souhaitez en savoir davantage sur ce sujet, rendez-vous sur le site :

<https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/apply-for-rental-housing/what-kind-of-questions-can-a-landlord-ask/>.

Quels sont les documents demandés par les propriétaires?



Avant de décider de vous louer, les propriétaires veulent être certains que vous pourrez payer votre loyer tous les mois. Ils veulent aussi s'assurer que vous prendrez bien soin de leur maison ou de leur appartement.

Les propriétaires vous demanderont probablement des documents prouvant que vous avez suffisamment d'argent pour payer le loyer. Légalement, un/e propriétaire peut vous poser des questions sur vos revenus et vos antécédents en matière de crédit.

Il peut s'agir de demander :

- Une preuve de revenu de votre employeur/se;
- Une preuve de revenu des services sociaux;
- Des relevés bancaires;
- Vos antécédents en matière de crédit.

Il/elle peut également vous demander des références pour prouver que vous êtes un/e bon/ne locataire. Une référence est une lettre d'une personne qui peut confirmer que vous paierez votre loyer et que vous prendrez bien soin de la propriété louée. Cette lettre peut provenir d'un/e employeur/se, d'un/e ancien/ne propriétaire, d'un organisme communautaire ou d'une entreprise.

Certaines de ces informations peuvent être difficiles à fournir pour un/e nouvel/le arrivant/e. C'est particulièrement vrai pour les personnes qui ne sont pas au Canada depuis très longtemps.



En savoir plus

Pour en savoir plus sur ce sujet, consultez le site :

<https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/apply-for-rental-housing/what-documents-do-landlords-ask-for/>.

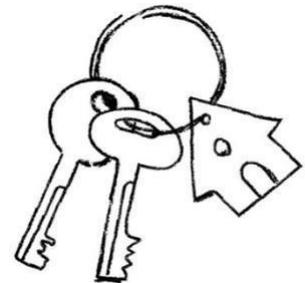
Qu'est-ce qu'un bail?



Une fois que le/la propriétaire a accepté de vous louer sa maison ou son appartement, il/elle vous demandera de signer un bail.

Un bail est un accord juridique entre vous et votre propriétaire. Il vous sera demandé de signer un bail lorsque vous louez un logement, que ce soit :

- Une maison;
- Un appartement;
- Une pièce dans une maison.



L'Ontario exige que tous les propriétaires utilisent un formulaire standard pour les baux. Voici quelques-uns des éléments inclus dans un bail :

- Les noms et coordonnées des locataires;
- Le nom et les coordonnées du/de la propriétaire;
- La durée du bail (un bail est normalement de 12 mois);
- Le montant du loyer;
- La date à laquelle le loyer est dû chaque mois;
- Ce qui est inclus dans le loyer :
 - Les services tels que le chauffage et l'électricité sont-ils inclus ou en supplément?
 - Le stationnement est-il inclus dans le loyer?
- Quand le loyer augmentera.



En savoir plus

Pour en savoir plus sur les baux, consultez le site :

<https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/apply-for-rental-housing/what-is-a-lease/>.

✓ Tâche :

À la page 18, consultez la liste des documents dont le/la propriétaire pourrait avoir besoin :

- Citez deux documents qu'il peut être difficile d'obtenir;
- Citez deux solutions possibles pour pallier l'absence de ces documents;
- Discutez avec votre professeur/e ou vos camarades de classe des solutions possibles pour pallier l'absence de certains de ces documents.

**Praticiens/nés :

Compétences du CLAO, type de tâches et indicateurs de niveau : A1.1, B1.2, B2.2 CPR :
Collaboration, communication, résolution de problèmes, lecture, écriture

Il y a tellement de sujets liés à la demande de logement locatif sur Settlement.org. Il est simplement impossible de les explorer tous. N'hésitez pas à consulter ce site pour trouver des sujets qui vous tiennent à cœur.

Par exemple, voici deux sujets importants qui pourraient être revus si nécessaire.



Droits des locataires

Settlement.org contient des informations utiles sur les droits des locataires (disponible seulement en anglais).

- Voir **Tenants Rights and Responsibilities** (Droits et responsabilités des locataires) : <https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/tenant-rights-and-responsibilities/what-are-my-rights-as-a-tenant/>.

Discrimination et accès au logement

Le site Web Justice pas-à-pas contient de l'excellente information.

- Voir **Discrimination et Signer un bail** : <https://stepstojustice.ca/fr/legal-topic/housing-law/renting-new-place-live/discrimination-1/>.

Logement subventionné



The screenshot shows the Settlement.org website. The header includes the Settlement.org logo with the tagline 'Welcome to Ontario', and navigation links for NEWS, EVENTS, TRANSLATED INFORMATION, and ASK A QUESTION. A search bar is also present. The main navigation menu includes Immigration & Citizenship, Housing, Health, Employment, Education, Community, Legal Services, and Daily Life. The 'Housing' section is highlighted in green, and the main content area features the title 'Subsidized Housing' and a sub-header: 'When you need low-cost housing, subsidized housing might be an option for you. Learn more about the different types of subsidized housing available in Ontario.'

La section **Subsidized Housing** (Logement subventionné) de Settlement.org explique ce qu'est un logement subventionné et comment vous pouvez faire une demande.

Ces trois sujets sont abordés dans la section de cette ressource consacrée au **logement subventionné** :

- Qu'est-ce qu'un logement subventionné?
- Ai-je droit à un logement subventionné?
- Comment puis-je faire une demande de logement subventionné?



Qu'est-ce qu'un logement subventionné?



On parle de logement subventionné lorsque vous bénéficiez d'une aide pour payer votre loyer chaque mois. Cette aide provient généralement d'un financement public.

Les logements subventionnés ont été créés pour rendre le logement plus abordable pour les personnes à faibles revenus. Dans le cadre des logements subventionnés, le montant du loyer que vous payez est généralement fixé en fonction de vos revenus, et non le coût normal du loyer. C'est ce qu'on appelle le « loyer indexé sur les revenus ».

Il est très difficile d'obtenir un logement subventionné. Les listes d'attente sont souvent longues de plusieurs années.

Les logements subventionnés sont fournis par différents types d'organisations. Les fournisseurs de logements subventionnés sont les suivants :

- Les sociétés de logements locaux (anciennement appelées « logements publics »);
- Les logements sans but lucratif;
- Les logements coopératifs (coopératives de logements).

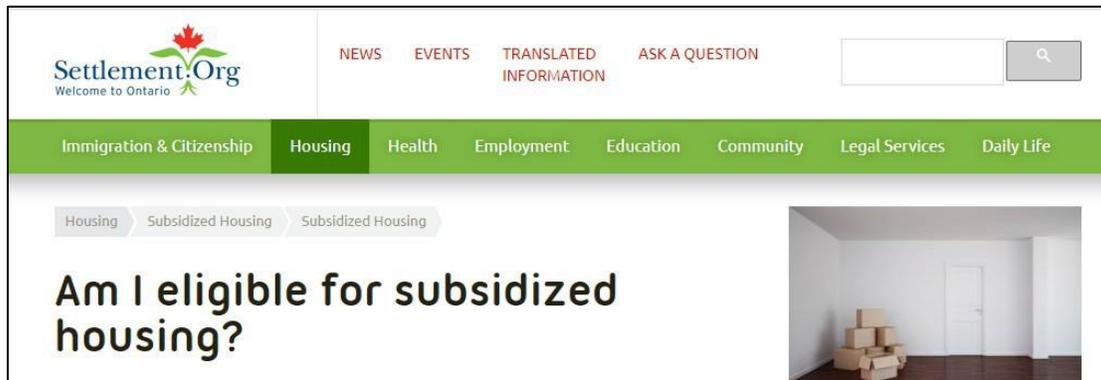
Parfois, les personnes à faibles revenus peuvent demander un logement subventionné. D'autres fois, les logements subventionnés sont réservés à des groupes spécifiques, tels que :

- Les personnes âgées;
- Les peuples autochtones;
- Les personnes avec un handicap;
- Les survivants d'abus domestiques et de la traite des êtres humains;
- Les personnes sans domicile fixe.

! En savoir plus

Pour en savoir plus : <https://settlement.org/ontario/housing/subsidized-housing/subsidized-housing/what-is-subsidized-housing/>.

Ai-je droit à un logement subventionné?



Le revenu et le patrimoine de votre famille seront évalués afin de déterminer si vous avez droit à un logement subventionné. De nombreuses autres conditions sont également requises.

Settlement.org a une excellente section de son site Web qui présente toutes les conditions d'éligibilité : <https://settlement.org/ontario/housing/subsidized-housing/subsidized-housing/am-i-eligible-for-subsidized-housing/>.

Voici également un exemple de conditions d'éligibilité de la ville de Toronto (en anglais seulement) : <https://www.toronto.ca/community-people/employment-social-support/housing-support/rent-geared-to-income-subsidy/rent-geared-to-income-housing-eligibility/>.



Comment puis-je faire une demande de logement subventionné?



Le site Settlement.org vous explique tout sur la procédure de demande dans cette partie du site : <https://settlement.org/ontario/housing/subsidized-housing/subsidized-housing/how-can-i-apply-for-subsidized-housing/>.

En résumé, vous déposez une demande de logement subventionné en contactant le **centre d'accès coordonné** de votre région.

Ces **centres d'accès coordonnés** disposent d'un seul formulaire de demande pour tous les logements subventionnés disponibles dans votre communauté.

Vous trouverez une liste de tous les centres d'accès coordonnés de l'Ontario à l'adresse suivante (en anglais seulement) :

- https://onpha.on.ca/Content/About/About_non-profit_housing/Coordinated_access_centres.aspx.



Vous pouvez également obtenir des informations concernant le centre d'accès coordonné de votre région en contactant 211 Ontario.

Vous pouvez appeler le 211 ou consulter leur site Web à l'adresse : <https://211ontario.ca/nous-joindre/>.

✓ Tâche :

- Visitez le site Web du Centre d'accès coordonné à l'adresse suivante :
https://onpha.on.ca/Content/About/About_non-profit_housing/Coordinated_access_centres.aspx.
- Citez deux groupes d'accès dans votre région. Indiquez toutes les coordonnées de chaque groupe d'accès.

**Praticiens/nés :

Compétences du CLAO, type de tâches et indicateurs de niveau : A1.2, B2.1, D.2 CPR :
Numérique, lecture, écriture



Logement d'urgence et de courte durée



La section **Emergency and Short-Term Housing** (Logement d'urgence et de courte durée) du site Settlement.org explique ce qu'est un logement d'urgence et comment on peut y accéder.

Un logement d'urgence est disponible pour les personnes sans domicile ou en situation de crise. Les raisons pour lesquelles les gens deviennent sans-abris sont nombreuses, incluant :

- La perte d'un emploi et le fait de ne plus avoir d'argent pour payer le loyer;
- L'expulsion de son logement;
- Avoir des problèmes de santé ou de santé mentale les empêchant de travailler;
- La séparation d'un/e partenaire et devoir déménager;
- Devoir quitter la maison des parents si ceux-ci le demandent.

Il existe des centres d'hébergement pour les sans-abris. Certains centres d'hébergement sont accessibles à tous. D'autres sont destinés à des groupes spécifiques, tels que les femmes, les familles, les hommes, les jeunes ou les réfugiés. En raison de la crise du logement, il y a présentement beaucoup de sans-abris. Les refuges sont souvent pleins.

! En savoir plus

Pour plus d'informations sur les centres d'hébergement d'urgence, consultez le site : <https://settlement.org/ontario/housing/emergency-and-short-term-housing/>.

Il existe également des logements d'urgence sécuritaires pour les femmes qui risquent d'être victimes d'abus ou de violences. C'est ce qu'on appelle un logement d'urgence. Si vous êtes une femme à risque d'abus ou de violence, vous pouvez contacter le service d'assistance téléphonique pour les femmes victimes d'agressions à l'adresse suivante Fem'Aide : <https://femaide.ca/>.

Si vous avez peur et que vous subissez des violences, vous pouvez contacter la police en composant le 911.



Vous pouvez trouver un refuge d'urgence en contactant 211 Ontario. Ce service est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Le 211 Ontario offre des services dans de nombreuses langues.

Vous pouvez appeler le 211 ou visiter leur site Web à l'adresse suivante : <https://211ontario.ca/recherche/>.

✓ Tâche :

Il est important de connaître l'aide d'urgence. Tu ne sais jamais quand il peut arriver quelque chose, à toi-même, un membre de ta famille, un/e ami/e ou quelqu'un d'autre que tu connais. Tu pourrais ou il/elle pourrait avoir besoin de ce soutien.

Visitez le site Web 211 Ontario : <https://211ontario.ca/recherche/>.

- Saisissez votre ville dans la zone de texte située en haut à gauche de la page.
- Cliquez sur l'icône **Urgences/Crises**.
- Cliquez sur **Refuge en cas de maltraitance**.
- Parcourez les sujets sur la gauche de la page et dressez une liste des sujets que vous pourriez examiner à l'avenir en ce qui concerne le **logement** d'urgence ou de crise.
- Si vous connaissez quelqu'un qui pourrait bénéficier de votre liste, n'hésitez pas à la partager.

****Praticiens/nes :**

Compétences du CLAO, type de tâches et indicateurs de niveau : A1.1, B2.1, D.2 CPR : Numérique, lecture, écriture

Section 3 – Activité de soutien

Instructions pour les praticiens/nes

Après avoir partagé le contenu de cette ressource avec les apprenants/es, vous pouvez leur demander de compléter l'activité suivante. Cette **activité de soutien** peut être utilisée pour les apprenants/es qui souhaitent en savoir plus sur les nouveaux/elles arrivants/es et le logement. Cette activité convient à un apprenant/e ou à un petit groupe d'apprenants/es. Elle peut être modifiée pour répondre aux besoins individuels.

Cette activité utilise des éléments du cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO) avec des tâches et des indicateurs de niveaux 1 et 2.

Les tâches de cette activité comprennent également des composantes et des éléments de diverses compétences pour réussir de débutant à intermédiaire (*Skills for Success - SFS*). Visitez le site Web des CPR à l'adresse :

<https://www.canada.ca/fr/services/emplois/formation/initiatives/competence-reussir.html>. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur les composantes et les éléments du niveau CPR utilisés dans cette ressource.

Un ordinateur ou une tablette sera utilisé(e) pendant cette activité pour accéder au site Web Settlement.org.



Introduction à l'activité

Les adultes qui suivent des programmes d'Alphabétisation et formation de base (AFB) sont souvent confrontés à de nombreux défis. L'un d'entre eux est la recherche d'un logement. La recherche d'un logement peut être encore plus difficile pour les nouveaux/elles arrivants/es au Canada.

Dans cette ressource, nous avons exploré le site Web Settlement.org et la manière dont il peut être utilisé pour aider les nouveaux/elles arrivants/es ou toute personne cherchant à trouver un logement.

Cette activité dirigée par un/e praticien/ne utilise les aptitudes et les compétences nécessaires pour soutenir les objectifs de l'apprenant/e. Les tâches individuelles comprennent également un échantillon des compétences nécessaires à toute personne confrontée à un problème de logement.

Activité 1 : Tâche 1 – Réfléchir aux éléments qui influencent les décisions en matière de logement

De nombreux éléments doivent être pris en compte lorsqu'une personne est à la recherche d'un logement. Cette ressource explore certains de ces éléments via le site Web Settlement.org.

Demandez aux apprenants/es de penser à une famille composée de deux adultes et de deux jeunes enfants. Cette famille vient d'arriver en Ontario en provenance d'un autre pays. L'un des adultes a de bonnes compétences en anglais, mais personne d'autre dans la famille ne parle l'anglais.

- Demandez aux apprenants/es d'utiliser cette ressource et le site Web Settlement.org, à l'adresse <https://settlement.org/>, pour dresser une liste de trois choses auxquelles cette famille pourrait devoir réfléchir et pourquoi, alors qu'elle cherche un logement.
- Demandez aux apprenants/es de partager leur liste avec leur professeur/e ou leurs camarades de classe.
- Demandez aux apprenants/es de parler de leur liste et d'échanger des idées avec leur professeur/e ou leurs camarades de classe.

**Réponse des praticiens/nes : Page 35

CLAO A1.2, B1.2, B2.2 et D.2 :

Compétence A : Trouver et utiliser l'information

- Type de tâches: Lire un texte continu (A1)
- A1.2 : Lire des textes pour trouver et relier des idées et des informations

Compétence B : Communiquer des idées et des informations

- Type de tâches : Interagir avec les autres (B1)
- B1.2 : Initier et maintenir des interactions avec une ou plusieurs personnes pour discuter, expliquer ou échanger des informations et des opinions
- Type de tâches : Rédiger un texte continu (B2)
- B2.2 : Rédiger des textes pour expliquer et décrire des informations et des idées

Compétence D : Utiliser la technologie numérique

- Type de tâches : Sans objet
- D.2 : Effectuer des tâches numériques bien définies, en plusieurs étapes

Compétences pour réussir :

- La collaboration;
- La communication;
- Le numérique;
- La résolution de problèmes;
- La lecture;
- La rédaction.

Activité : Tâche 2 – Trouver des informations sur différents endroits où vivre en Ontario

Il peut être difficile de décider où vous devriez vivre dans un nouveau pays. Comme indiqué à la page 10, la section **Where Should I Live in Ontario** (Où devrais-je vivre en Ontario) du site Web Settlement.org contient de bonnes informations pour aider les gens à en savoir plus sur les différents lieux de résidence en Ontario.

- Demandez aux apprenants/es de visiter cette section du site Web Settlement.org : <https://settlement.org/ontario/housing/living-in-ontario/housing-basics/where-should-i-live-in-ontario/>.
- Demandez aux apprenants/es d'énumérer les quatre types de sites Web des villes/municipalités mentionnés dans le thème **Community Profiles** (Profils de communautés).
- Demandez aux apprenants/es d'énumérer cinq types d'informations que l'on peut trouver sur ces sites Web.
- Encouragez les apprenants/es à explorer davantage les liens des sites Web qui les intéressent.

**Réponse des praticiens/nes : Page 36

CLAO A1.2, B2.1 et D.2 :

Compétence A : Trouver et utiliser l'information

- Type de tâches : Lire un texte continu (A1)
- A1.2 : Lire des textes pour trouver et relier des idées et des informations

Compétence A : Trouver et utiliser l'information

- Type de tâches : Lire un texte continu (A1)
- A1.2 : Lire des textes pour trouver et relier des idées et des informations

Compétence B : Communiquer des idées et des informations

- Type de tâches : Rédiger un texte continu (B2)
- B2.1 : Rédiger des textes brefs pour transmettre des idées simples et des informations factuelles

Compétence D : Utiliser la technologie numérique

- Type de tâches : Sans objet
- D.2 : Effectuer des tâches numériques bien définies, en plusieurs étapes

Compétences pour réussir :

- Le numérique;
- La lecture;
- La rédaction.

Activité : Tâche 3 – Décrire les avantages et les difficultés liés à la recherche d'informations sur les différents lieux de résidence en Ontario mentionnés sur le site Web Settlement.org.

Il peut être difficile de décider où vivre dans un nouveau pays. Le site Web Settlement.org contient de bonnes informations pour aider les nouveaux/elles arrivants/es à en apprendre davantage sur les différents endroits de l'Ontario.

- Demandez aux apprenants/es de rédiger un paragraphe sur la façon dont un/e nouvel/le arrivant/e pourrait bénéficier de l'utilisation du site Web Settlement.org pour trouver des informations sur les différents endroits où vivre en Ontario.
- Demandez aux apprenants/es de rédiger un paragraphe sur une difficulté éventuelle qu'un/e nouvel/le arrivant/e pourrait rencontrer lorsqu'il/elle utilise le site Web pour trouver des informations sur les différents endroits où vivre en Ontario.
- Demandez aux apprenants/es d'échanger des idées sur leurs différents avantages et défis avec leur professeur/e ou leurs camarades de classe.

CLAO A1.2, B1.2, B2.2 et D.2 :

Compétence A : Trouver et utiliser l'information

- Type de tâches : Lire un texte continu (A1)
- A1.2 : Lire des textes pour trouver et relier des idées et des informations

Compétence B : Communiquer des idées et des informations

- Type de tâches : Interagir avec les autres (B1)
- B1.2 : Initier et maintenir des interactions avec une ou plusieurs personnes pour discuter, expliquer ou échanger des informations et des opinions

- Groupe de travail : Rédiger un texte continu (B2)
- B2.2 : Rédiger des textes pour expliquer et décrire des informations et des idées

Compétence D : Utiliser la technologie numérique

- Groupe de travail : Sans objet
- D.2 : Effectuer des tâches numériques bien définies, en plusieurs étapes

Compétences pour réussir :

- La communication;
- Le numérique;
- La lecture;
- La rédaction.

Activité : Tâche 4- Écrire une lettre à votre député/e provincial/e

Il arrive que vous souhaitiez faire part à votre gouvernement provincial de vos préoccupations ou de votre sentiment sur des questions importantes. Le logement des nouveaux/elles arrivants/es est une question que vous pourriez vouloir aborder. Vous pouvez obtenir les coordonnées de votre député/e à l'adresse suivante : [Députés actuels | Assemblée législative de l'Ontario \(ola.org\)](http://Députés actuels | Assemblée législative de l'Ontario (ola.org)).

- Demandez aux apprenants/es d'examiner la ressource et de réfléchir à un problème que les nouveaux/elles arrivants/es rencontrent lorsqu'ils cherchent un logement en Ontario.
- Demandez aux apprenants/es d'écrire une lettre de trois paragraphes à leur député/e provincial/e local/e pour lui faire part de leurs préoccupations concernant les logements pour les nouveaux/elles arrivants/es. La lettre doit :
 - Saluer le/la député/e actuel/le et présenter l'apprenant/e;
 - Partager la préoccupation ou le problème identifié par l'apprenant/e;
 - Demander au/à la député/e de répondre à la question, comment le gouvernement s'occupe de cette situation;
- Demandez aux apprenants/es de partager leur lettre avec leur enseignant/e ou leurs camarades de classe.
- Les apprenants/es peuvent également envoyer leur lettre à leur député/e.

OALCF A1.2, B1.2, B2.2 et D.2 :

Note aux praticiens/nes : Si les apprenants/es souhaitent écrire une lettre plus longue et plus détaillée à leur député/e, cela pourrait être une tâche de niveau B2.3.

Compétence A : Trouver et utiliser l'information

- Groupe de travail : Lire un texte continu (A1)
- A1.2 : Lire des textes pour trouver et relier des idées et des informations

Compétence B : Communiquer des idées et des informations

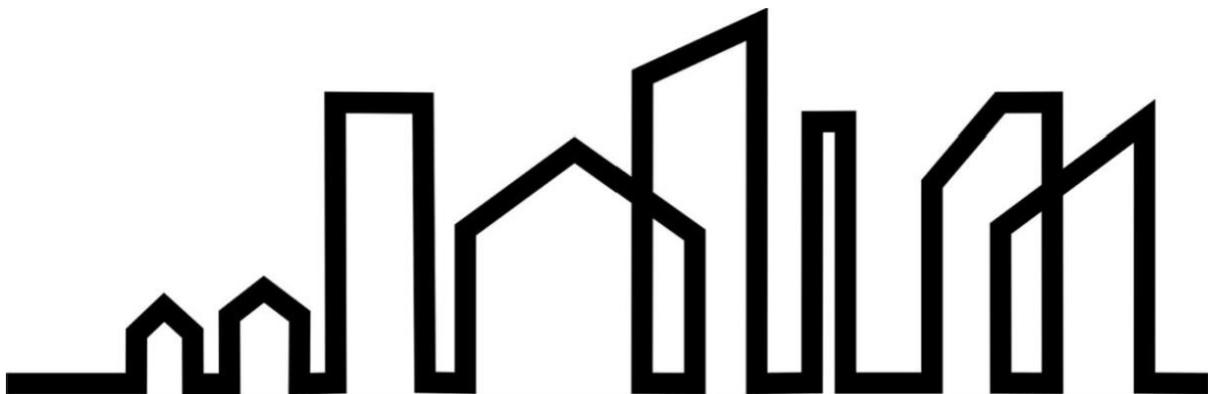
- Groupe de travail : Interagir avec les autres (B1)
- B1.2 : Initier et maintenir des interactions avec une ou plusieurs personnes pour discuter, expliquer ou échanger des informations et des opinions
- Groupe de travail : Rédiger un texte continu (B2)
- B2.2 : Rédiger des textes pour expliquer et décrire des informations et des idées

Compétence D : Utiliser la technologie numérique

- Groupe de travail : Sans objet
- D.2 : Effectuer des tâches numériques bien définies, en plusieurs étapes

Compétences pour réussir :

- La communication;
- Le numérique;
- La lecture;
- La rédaction.



Section 4 – Corrigé

Tâche - Page 7 :

Il peut être difficile de trouver des informations lorsque l'anglais n'est pas votre langue maternelle.

- Dressez la liste des étapes à suivre pour obtenir des informations sur le logement en ukrainien sur Settlement.org.

Réponse :

- Allez sur le site Web Settlement.org : <https://settlement.org/>.
 - Cliquez sur Informations traduites.
 - Cliquez sur Ukrainien.
 - Cliquez sur Logement.
- Citez trois des sujets disponibles en ukrainien.

Réponse :

- Combien coûte la location d'un appartement en Ontario?
- Combien de fois un propriétaire peut-il augmenter le loyer?
- Quels sont mes droits en tant que locataire?
- Quels types de questions un propriétaire peut-il poser?

Tâche - Page 14 :

Utilisez le site Web Settlement.org pour connaître les tarifs de location à Barrie : <https://settlement.org/ontario/housing/rent-a-home/basics/how-much-does-it-cost-to-rent-an-apartment-in-ontario/>.

- Combien coûte en moyenne la location d'un appartement d'une chambre à coucher à Barrie? **Réponse :** 1 860 \$
- Combien coûte en moyenne la location d'un appartement de deux chambres à coucher à Barrie? **Réponse :** 2 400 \$
- Comment une personne seule qui gagne moins que le coût moyen d'un loyer à Barrie pourrait-elle se permettre de vivre à Barrie? Citez deux solutions possibles et expliquez pourquoi elles pourraient fonctionner.

Réponses possibles (il pourrait y en avoir d'autres) :

- Essayez de gagner plus d'argent avec un emploi à temps partiel - plus d'argent
 - Trouvez un/une colocataire - coûts partagés
 - Essayez de trouver un appartement plus petit et moins cher - ils n'ont peut-être pas besoin d'autant d'espace ou de choses supplémentaires comme une salle de sport ou une piscine.
- Partagez vos idées et échangez vos opinions avec votre professeur/e et vos camarades de classe. Travaillez ensemble pour trouver davantage de solutions.

Activité : Tâche 1 - Page 29 (Réfléchir aux éléments qui influencent les décisions en matière de logement).

De nombreux éléments doivent être pris en compte lorsqu'une personne est à la recherche d'un logement. Cette ressource explore certains de ces éléments via le site Web Settlement.org.

Demandez aux apprenants/es de penser à une famille composée de deux adultes et de deux jeunes enfants. Cette famille vient d'arriver en Ontario en provenance d'un autre pays. L'un des adultes a de bonnes compétences en anglais, mais personne d'autre dans la famille ne parle l'anglais.

- Demandez aux apprenants/es d'utiliser cette ressource et le site Web Settlement.Org à l'adresse <https://settlement.org/>, pour dresser une liste de trois choses auxquelles cette famille pourrait devoir réfléchir et pourquoi, alors qu'elle cherche un logement.
- Demandez aux apprenants/es de partager leur liste avec leur enseignant/e ou leurs camarades de classe.
- Demandez aux apprenants/es de parler de leur liste et d'échanger des idées avec leur professeur/e ou leurs camarades de classe.

Réponses possibles - Voici quelques possibilités. Il pourrait y en avoir beaucoup d'autres :

- Ont-ils besoin d'opportunités d'emploi?
- De combien d'argent dispose la famille? Que peuvent-ils se permettre?
- Ont-ils de la famille ou des amis en Ontario?
- Auront-ils besoin d'une voiture?
- Y a-t-il des transports publics à proximité?
- Les commodités sont-elles accessibles à pied?
- Quelle est la proximité des écoles ou des garderies pour les enfants?

Activité : Tâche 2 - Page 30 (Trouver des informations sur les différents endroits où vivre en Ontario).

Il peut être difficile de décider où vous devriez vivre dans un nouveau pays. Comme indiqué à la page 10, la section **Where Should I Live in Ontario** (Où devrais-je vivre en Ontario) du site Web Settlement.org contient de bonnes informations pour aider les gens à en savoir plus sur les différents lieux de résidence en Ontario.

- Demandez aux apprenants/es de visiter la section Où devrais-je vivre en Ontario du site Web Settlement.org : <https://settlement.org/ontario/housing/living-in-ontario/housing-basics/where-should-i-live-in-ontario/>.
- Demandez aux apprenants/es d'énumérer les quatre types de sites Web de villes/municipalités mentionnés dans le thème **Community profiles** (Profils de communautés).

Réponses :

- Villes et villages;
 - Sites Web des municipalités;
 - Profils statistiques des communautés;
 - Services près de chez moi.
- Demandez aux apprenants/es d'énumérer cinq types d'informations utiles que l'on peut trouver sur ces sites Web.

Réponses possibles - Il ne s'agit que de quelques-unes des possibilités.

- Des informations sur des villes spécifiques;
 - Services disponibles;
 - Taille de la population;
 - Le nombre moyen de personnes vivant dans un foyer;
 - Langues parlées;
 - Géographie par ville ou région;
 - Pourcentage d'immigrés/es par ville ou région.
- Encouragez les apprenants/es à explorer davantage les liens des sites Web qui les intéressent.